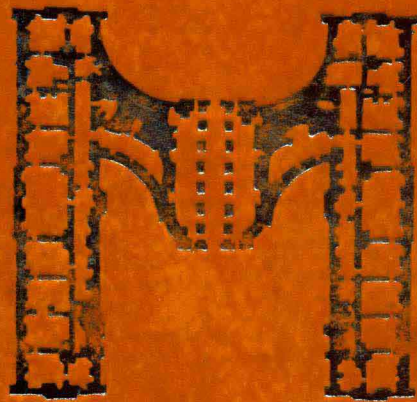


WONDERS OF
THE WORLD'S
MUSEUMS



原出版者
日文版監修

日本講談社
梅棹忠夫

鈴木 尙

平田 寬

堀米庸三

三上次男

三上次男

杉山二郎

編輯
攝影
講談社寫真部
(青山四郎)

裝訂
杉浦康平 + 海保透

版面設計
島津周夫

資料提供
British Museum

British Library

British Council

The British Tourist Authority

講談社写真資料室

平凡社

オリオン・プレス

龜山龍樹

前田正明

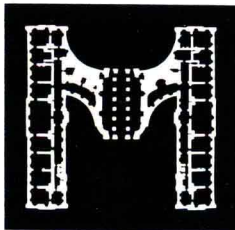
渥実敬七

編輯顧問
織田武雄

地圖製作
尾ヶ井泰郎

小泉澄夫

永吉忠夫



世界博物館 6 大英博物館

中華民國七十一年十二月一日初版

出版者 出版家文化事業股份有限公司

總經理 王國華

發行人 林賢儒

登記證 局版台業字壹伍柒貳號

發行所 台北市新生南路一段139巷12號

電話 七〇四六三三六、九

總經銷 九瑞企業股份有限公司

分色 日本凸版株式會社

排字 福國有限公司

製版 中華彩色印刷公司

印刷 中華彩色印刷公司

裝訂 台鵬裝訂廠

紙張 永豐餘120磅特級銅版紙

◎本書所有圖片均取得原博物館授權，禁止翻印。

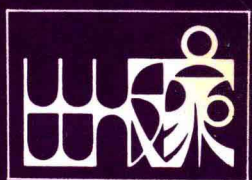
◎如有落頁、倒裝，請將原書寄回，即寄新書。

世界博物館全集 6

人類文化的遺產與珍寶

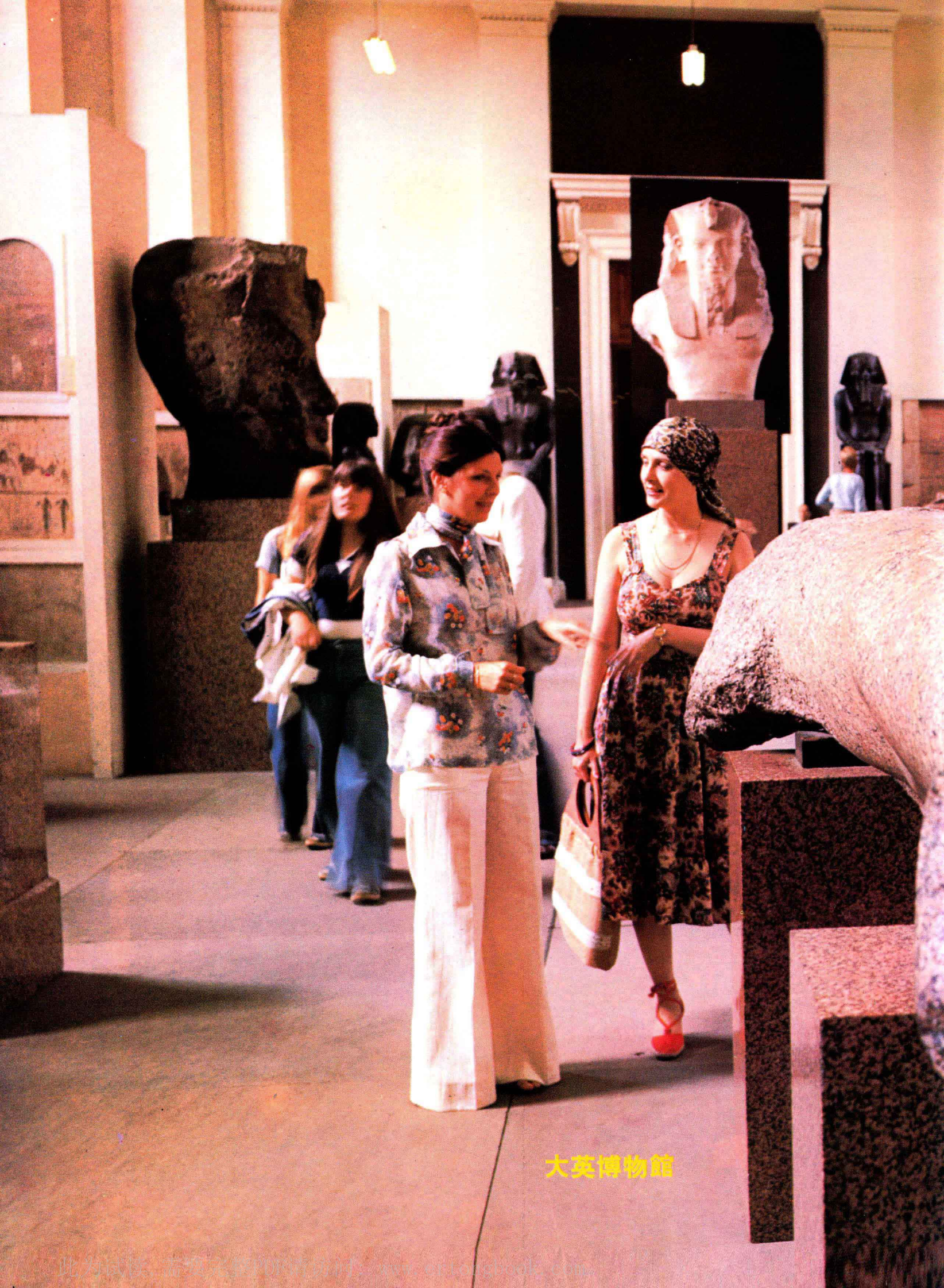
大英博物館

BRITISH MUSEUM





BRITISH MUSEUM

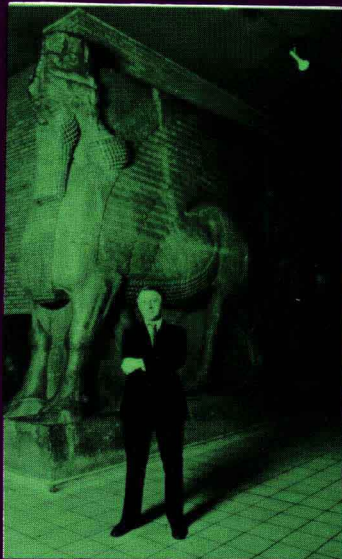


大英博物館

館長的話

大衛·威爾遜

大英博物館館長



站在高爾沙巴德宮殿人首飛牛雕像前的威爾遜博士

世界最大的綜合博物館之介紹

大英博物館創立於一七五三年，蒐集了有關英國的歷史及博物學方面的資料、書籍和文物。博物學方面的收藏，於一八三三年轉列於他處；圖書館則於一九七三年從大英博物館分出而獨立。現在的大英博物館擁有從世界各地蒐羅的珍藏，按年代、地區加以整理、歸納，是今日世界上最大的綜合博物館。

大英博物館蒐集了很多世界上精美而重要的藝術品，嚴格的劃分，與其稱之為美術博物館，不如說是唯一繼承十八世紀法國百科全書學派的博物館來得更恰當。雖然大英博物館發展至今，已有兩個部門先後分別獨立了，但以其對人類文明中所有領域的學術及專門知識之集中收藏的意義言之，它是依然不變的。

大英博物館堪稱為全世界的學術與歷史的寶庫，曾經迷惑了成千上萬前往倫敦遊覽的觀光客，並以身

負世界學術中心的重任而言，它確無虧負職守，顯示著空前發展及無可限量的前途。

一九七六年一年之間，大約有四百萬參觀者湧進了博物館的大門，包括著學者、文化界人士以及一群群充滿好奇心的觀眾，這些都足以說明博物館是何等令人著迷。

本書係從大英博物館裏浩瀚若海的收藏中，精選具有代表性的作品，介紹給所有讀者。以有限的篇幅，或許無法使各位完全觀賞館中所有的珍藏，但若能透過本書，對博物館有進一步的瞭解與認識，這就是我們最大的榮幸。

我們衷心期待著有一天，在大英博物館與你們相見。

大英博物館 目錄

壯麗的人類文明史之殿堂

無數的珍藏與歷史紀念碑

6

評論與介紹

漫步於古物王國

英國人生活中的古董情趣

繆斯的遺產

藝術、考古學博物館的誕生

圓形大閱覽室

兩世紀來全世界讀書人所嚮往的書齋

大英博物館與東方人

孫文、夏目漱石、南方熊楠

整個英國就是博物館

英國文藝漫步、文豪之館巡禮

國父與大英博物館

大英博物館巡禮

木村治美

三浦一郎

藤野幸雄

岩村 忍

龜山龍樹

賴金男

王曾才

第1室

西亞與埃及文化的遺產

寧魯德王宮／亞述帝國浮雕／烏爾王朝的榮華／
木乃伊室／泥版的紀錄／古代象牙工藝／其他
沉迷於珍寶的先驅

杉山二郎



13

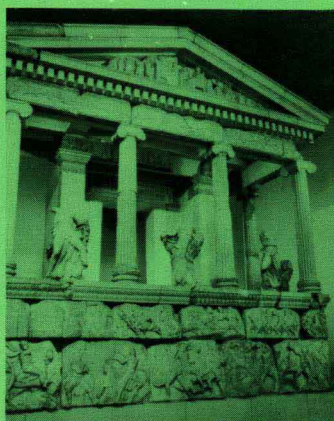
41

第2室

希臘、羅馬的世界

帕德農神殿／矛索羅斯王的陵寢／希臘的雕像／陶
偶的少女／描繪神話的壺／青銅的遺產／其他
壯麗的希臘古典美

島田謹二



49

65

第3室

英國文化的源流

紀元前的歐洲／塞爾特文化／羅馬・不列顛的文
化／羅馬文化的餘暉／沙頓福的丹塚／華麗的福
音書／其他

海洋所孕育的島國文明

青山吉信



73

97

第4室

東方文化

波斯的銀器／歐克薩斯河谷的珍寶／回教文明的
工藝／南亞地區的神與佛／敦煌繪畫／中國美術
的傳統／其他

走遍遙遠的東方

杉山二郎



105

121

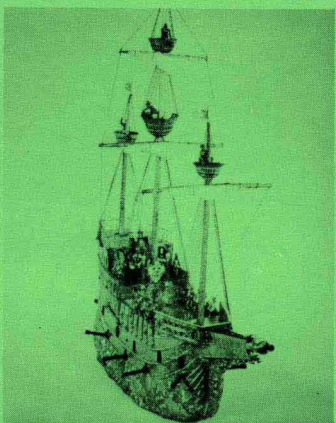
第5室

各色各樣的蒐集品

珍飾與工藝品／陶藝室／古地圖的珍藏品／時鐘
／硬幣與紀念章

英國人喜愛蒐集品

前田正明



129

144

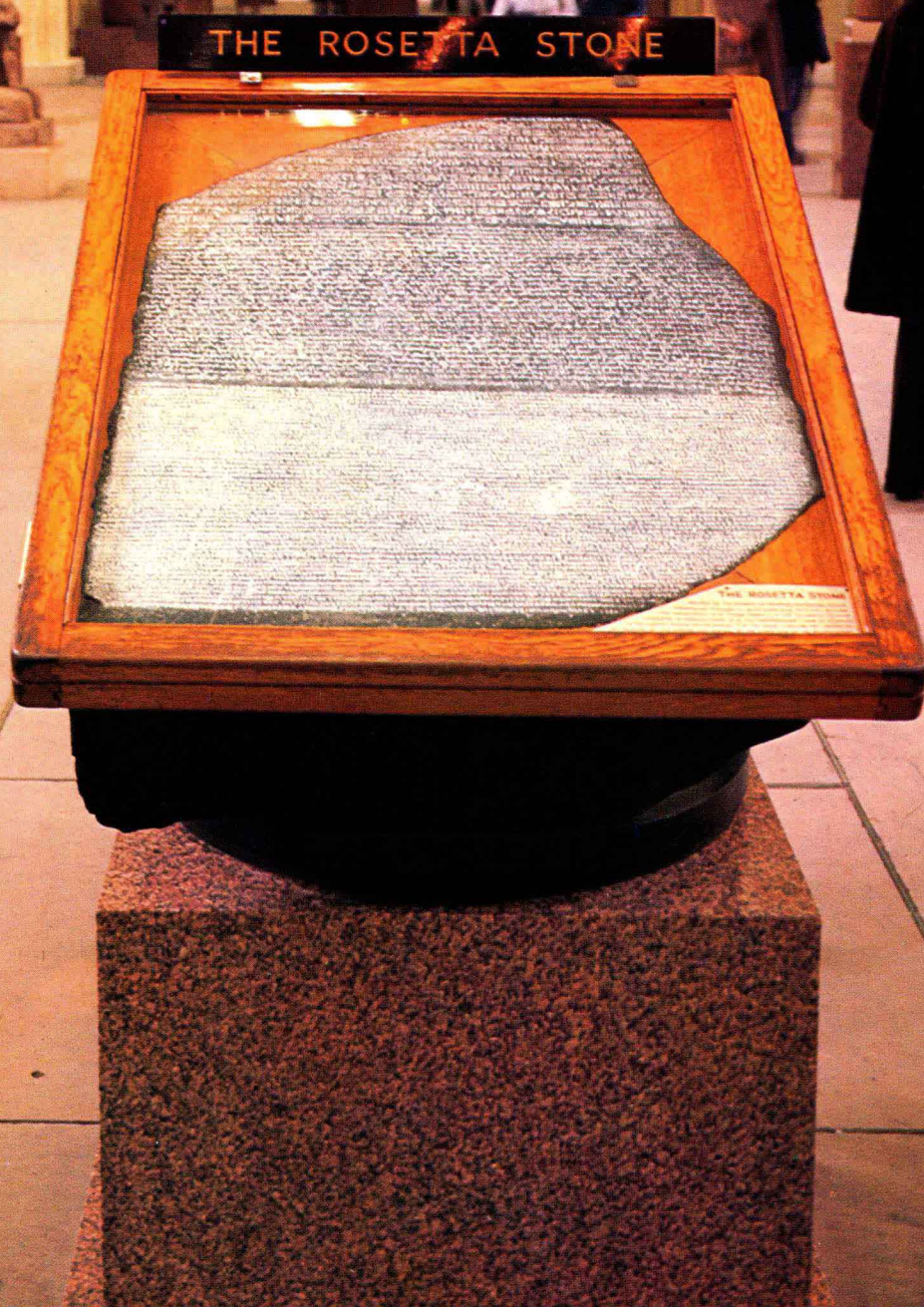
大英博物館導引圖

圖片索引

189 175

扉頁——集合了人類四大文明遺產的大英博物館。埃及
的夫妻像、希臘睡神的青銅像、中國殷商時代的青銅器
、印度教的象神。
2、3頁——埃及藝廊中立著古埃及的巨石像。圖中
的巨手是埃及第十八朝第五位國王杜德摩西三世(Thut-
mose III)像的一部分。

羅塞達刻石 (The Rosetta Stone)
解讀古埃及文字的關鍵性刻石，大英博物館的至寶，今展示於埃及藝廊。



壯麗的人類文明史之殿堂

無數的珍藏與歷史紀念碑

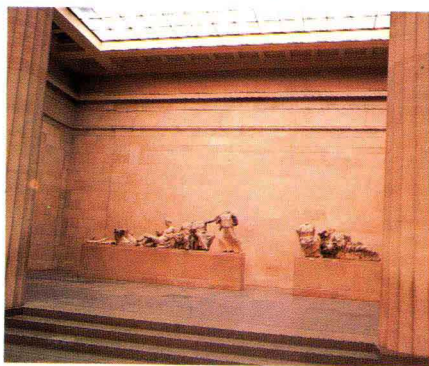
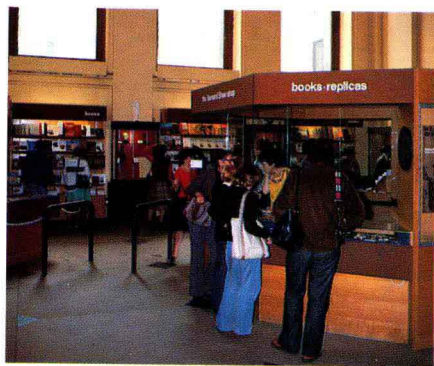


(上)亞述的浮雕 從美索不達米亞運來的巨幅浮雕，使博物館成為古代文明史的寶庫。

(下)蕭伯納商店 這是以著名的劇作家蕭伯納命名的商店，販賣各種展示品的模型和書籍。

(右)大英圖書館的書廊 這裡收藏著莎士比亞作品的初版本，還有許多世界各國貴重的書籍，在此公開展示。

(下)杜賓藝廊 本室是以捐贈建築物的貴族姓氏而命名，著名的額爾金大理石 (Elgin Marbles) 即在此展示。



走馬看花的觀光客也不遺漏的觀光重點

從倫敦市區繁華的街道匹卡德里圓環 (Piccadilly Circus) 稍北上，然後在托德拿寇特路 (Tottenham Court Road) 地下鐵道車站下車，是橫穿東西及銀行、公司行號林立的新牛津大道 (New Oxford)。北側是一條命名大羅素 (Great Russell) 的小街。這條街道的名稱雖不錯，其實是僅容兩輛倫敦名產之一的計程車擦身而過的窄街罷了。

每天早上快到十點鐘時，這條小街突然間匯集了從世界各角落蜂擁前來的男女老幼，這並不足為怪，因為舉世聞名的「大英博物館」，正面對這條小巷道，數百年來傲然不屈地矗立於此。正門附近三三兩兩的人群，散布在圍繞前庭的鐵柵邊，一面觀賞那威風凜凜、希臘式建築的風貌，一面焦急地等待十點鐘開放參觀。博物館是採取四十四根愛奧尼亞 (Ionic) 式擎天大理石柱所支撐的希臘式建築。從一八四八年重建以來，已歷經百年的風雪，不愧是人類文明的殿堂，具有與眾不同的風格。

每年的參觀者，包括大多數的外國觀光客在內，不下三百萬人。開放的時間是上午十點到下午六點，星期日下午也照常開放，一年中除了幾個重要紀念日之外，可以說每天都歡迎參觀，所以，前往倫敦旅遊，即使行程倉猝而走馬看花的觀光客，都不會忘記去瞻仰博物館的風采。參觀時不必買門票，但有例行的隨身行李檢查，以防携進危險物品。

走進館內，左側是從埃及、西亞、希臘、羅馬所出土的巨大紀念碑，這些歷史遺蹟，如今正靜靜地林立於各展示室。羅塞達刻石、帕德農神殿 (Parthenon) 的雕刻、亞述帝國的浮雕等，都是以收藏古代美術著名的大英博物館最具代表性的傑作。



羅塞達刻石是一七九九年拿破崙遠征軍的一名軍官，在埃及羅塞達河口附近所發現的黑色花崗岩碑石，碑文內容為西元前一六六六年埃及祭司的決議文，以象形文字、民用文字、希臘文字等三種文體寫成。經法國人尚包里昂(Jean François Champollion)研究，終於解開古埃及象形文字之謎。

杜賓藝廊是位於博物館左側最深處，這裏擁有全世界最引以為榮的額爾金(Egin)大理石，它是額爾金勳爵在十九世紀初從雅典的衛城(Acropolis)帕德農神殿裏搬運回國的雕刻和浮雕。當這些西元前五世紀的希臘雕刻傑作抵達倫敦時，額爾金勳爵受到各界激烈的指責和非議，批評他破壞藝術，但後來事實證明，這些人類文明的珍寶，虧得博物館的細心照料，才能免於因風雨侵蝕而崩毀的厄運。如今，這些傑作不啻為希臘文明最佳的見證，將永遠向世人炫耀人類早期燦爛的歷史。

形象怪異的人首飛牛雕像(Human-headed Winged Bull)以及描述美索不達米亞(Mesopotamia)古代帝國興亡史的浮雕等，堪稱為西亞文化的珍貴遺產，這些文物是拉亞德(A.H. Layard)等英國優秀的考古學家所發掘而保存於博物館的。

博物館左側的巨大紀念碑，象徵著大英帝國的聲威，隱藏在這些珍藏品的背後有許多曲折的故事，說明了有些文化資產是在帝國的強權威逼之下送進英國的；可是，大英博物館裏大部分的收藏品，仍是從古董商、拍賣會購買而來，當然，產業革命以來，逐漸富裕的英國新興中產階級也曾經將個人收藏的蒐集品捐贈給博物館，實有功不可沒的貢獻。



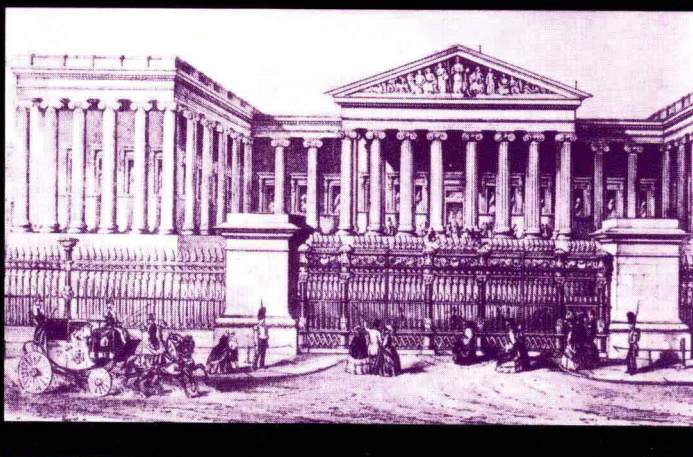
(左上、中)正門附近 來自世界各地的遊客，羣集於大羅素街，等候著十點鐘開門。博物館初創時，這裏原是倫敦偏僻的郊區，如今已成為這個大城市的中心，面對正門的是僅容兩部計程車擦身而過的狹窄馬路。



(左下)後門 面臨後門街道的是愛德華七世藝廊，在進口處的兩隻獅子造形有趣，永遠歡迎觀眾入內參觀。



矗立的大英博物館 今日的大英博物館是一八四八年由名建築師羅伯·史馬克精心設計所建成。從設計到完成，共耗費二十八年的時光。他以希臘式的古典建築為藍本，正面聳立著愛奧尼亞式的圓柱，而山形牆壁上的浮雕，乃出於威爾斯考特的手筆，名為「文明的進步」。上圖是一八五〇年新館落成被拆除的舊建築。下圖是一八五三年興建完工的大英博物館。



各種文獻及資料

在博物館一樓的右側是格蘭維爾(Grenville)圖書館和皇家(King's)圖書館，蒐羅了善本書與珍本，最近才脫離大英博物館，獨立為大英圖書館，任由觀眾免費自由閱覽。此處藏有沙士比亞戲劇的初版本，拜倫、濟慈等大詩人的筆蹟，英國歷史上著名的大憲章原本也包括在內。此外，來自世界各國許許多多難得一見的珍本、歷代的古籍以及全世界最令人心動的郵票珍品，無不網羅於此，展示在既驚且喜的觀眾面前。

另外還有遠自日本的文獻，光以研究日本而聞名的德國學者西佛德(Siebold)及佐藤愛之助(Sir Ernest Mason)所賜的藏本，直到十九世紀末，總數據說已多達五千本。

圖書館的位置在博物館的正中央，一八五七年建立圓形的大閱覽室，高達四十五公尺的圓頂之下，是一列列的鐵書架，可容納各類書籍共達一百三十萬本，曾經利用這些書籍的文人、學者，真可謂不可勝數。

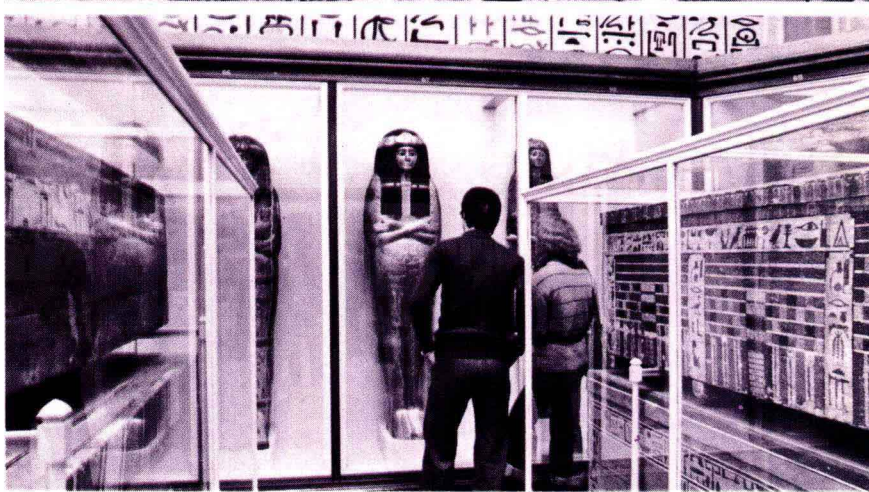
一八五〇年，獲得閱覽許可證的馬克斯，每天都到這裏來讀書研究，他的座位是G18號。他博覽群書，舉凡博物館所藏的政府資料、委員會報告、工廠監督員的報告等，無不詳加閱讀，後來以當時英國工業社會最新的資料為參考，寫下了他的「資本論」，並將此書的第二版贈送博物館。

大文豪蕭伯納也曾利用博物館，並將遺產的一部分捐贈此館，因為有了這種關係，所以博物館正面大廳的商店，特別以他的名字稱呼命名為蕭伯納商店。

博物館的北側是愛德華七世藝廊，東方文化的遺產，除了繪畫之外，幾乎都在此處展出。這裏是博物館最寂靜的一角，參觀的人很少，而室內佛像則悄然無聲地佇立著，中國及回教國家的陶瓷器，在靜謐中令人感到無比的安適，可惜，這裏往往被觀眾所忽



木乃伊室（右上、中）從埃及運來的木乃伊在二樓展示，自然光線使得展示室內明朗而生動，此處最受歡迎，參觀者絡繹不絕。



嵌瓷（俗稱馬賽克）（右下）是古羅馬時代府邸裝飾地板用的嵌磁收集在此。（左上）鋪在二樓大廳一角的馬賽克，是在英國發掘的。



研習繪畫 博物館對於希望在此學習的人們，給予許多方便；除了提供演講場地（上）之外，（左）還備有供速寫者租用的椅子。



大英博物館的一部分可達三樓，展示著東方的繪畫和素描，其他的大部分地區祇到二樓為止。二樓的天花板是用玻璃鑲製而成，室內洋溢著暖和的自然光線。

最令人感到意外的是，博物館中最明朗華麗的部分，是二樓的木乃伊室。這裏陳列著遠自埃及搬運來此的數十具木乃伊，有的直立，有的平放，透過天花板玻璃的陽光，照亮了全室。壁上臨摹埃及神話畫，映現鮮艷的色彩，使這個原本充滿了屍骸與死亡的房間，反而顯出愉快明朗的氣氛，使參觀者有如步行於天國的奇異感覺。無怪乎人潮湧湧不絕如縷，是博物館中最受歡迎，也是最

奇特明朗的木乃伊室

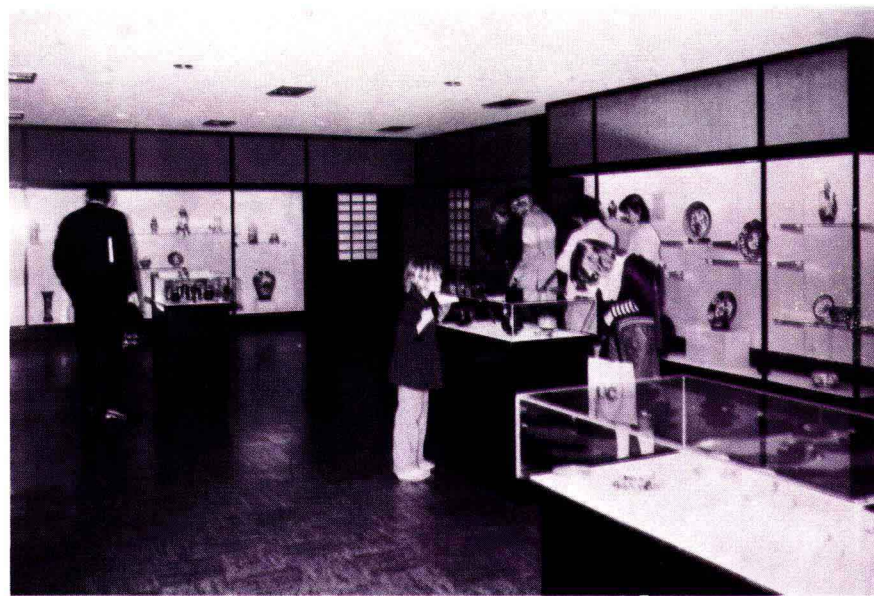
從展示室的小門進入東方部門的研究室時，可以看到大英博物館的另一番景象。在那寬敞如禮堂般的大房間裏，林立著兩層樓的大書庫，充塞了東方學術的各種文獻與資料，是研究東方文化的理想中心。亞瑟·維利光是研究博物館的資料，就要耗盡他一生的歲月 and 精力，可能因此使他無暇前往日本。

大英博物館產生了無以數計的優秀學者，如曾經英譯日本名著「源氏物語」而聞名的亞瑟·維利 (Arthur Waley) 便是任職版畫部的東方部門，雖然，從未踏入日本領土一步，但是他對日本文化的高深造詣，顯然是由於他身處如此優良的環境，加以精心研究所產生的結果。

略。日本展示室裏陳列著彌生文化形式的土器和埴輪（日本的明器），及著名的「伊萬里」及「有田」的陶器。當我們看過了巨大的紀念碑之後，這裏使人格外覺得是樸素的角落，但只要論及東方文化，這裏卻是不可缺少的一部分。斯坦因 (Stein) 的敦煌資料，尤莫爾佛波羅斯 (Eumorphopolis) 的陶器收藏品等等重要珍品，莫不聚集於此。



奈列蒂斯 (Neelies, 海之女神) 神殿 復原古代希臘建築後展示在此，博物館巨大的容納量，委實令人驚歎！



日本展示室 位於東方美術室的一角，是日本文化的展示處。古代的土器、埴輪等，十分引人注目。最主要的展示品為陶瓷器。日本畫另外展於東方繪畫室。



混亂嘈雜的地方。

除了烏爾(Ur)王朝的財富與歐克薩斯(Oxus)的珍寶等以外，二樓的展示室裏還有由東方、埃及、希臘、羅馬運來的無數貴重的工藝品。最近為了加強展示英國文明演進的歷史，把隸屬羅馬帝國的古代英國，及維京人(Viking)不斷侵略的那個時代作一一的介紹。首先展示考古學方面的資料，並依時代的演進而分類，那些華麗精美的工藝品，更使遊客為之目眩心儀。

雖然大英博物館也有許多類似學校標本室那樣樸實無華的展示方式，不過，這裏蒐集了中世紀以來、文藝復興時期以及近代工藝精巧卓絕的作品，任何走到這個角落的人們，都會著迷而無所適從，那些無以數計的寶飾、工藝品、陶瓷器、鐘錶等各式各樣的精彩傑作，經由特別設計的照明處理，使那些精品就像從黑暗中浮現出來似的，令人讚嘆不已。

有時候會發生突然之間，美術室的門關閉了，人們暫時被關在展覽室裡。一切看來似乎是漫不經心地展示著，其實是費盡心思的設計，四處都有著不為我們所知的防盜裝置。那怕祇是一點兒小事故，這種嚴密的防盜設施都能立刻檢查出來，觀眾都不知不覺地處於嚴格的警備設施之下，察覺到的人微乎其微。如此嚴密的管制是必要的，因為這裏珍藏著從人類文明的幼年時代所製作的巨大的紀念碑到各種硬幣、郵票等稀有的珍品，堪稱為人類文明的寶庫，難怪需要這麼周密的安全設施。

總之，要在短時間內看盡博物館內所有的收藏品幾乎是不可能的，現在我們將分為五大類來逐一觀賞。

大英博物館

中文版編譯人員

主 譯 王煥照

校 訂 王秀雄(藝術部分)

王曾才(歷史部分)

林淑心(歷史部分)

施翠峰(藝術考古部分)

陳清香(佛教美術部分)

總 編 輯 賴金男

企劃執行人 易素玫

執行主編 封德屏

編 輯 林芬蓉

陳秀蓮

潘芸萍

游瑞華

美工編輯 宋南屏

謝恩惠

第一室 西亞與埃及文化的 遺產

遠在五千年前的古代，尼羅河、底格里斯河(Tigris)、幼發拉底河(Euphrates)等流域，所孕育的人類初期文明的遺產，如今一一展示於我們眼前。揭明解釋了古代埃及文化的無數謎題之羅塞達刻石、那些誇示著武功強盛的亞述帝王的石碑……人類文明史的寶藏，大英博物館雄偉壯麗的風貌，在此展露無遺。



1 高爾沙巴德(Khorsabad)宮殿的人首飛牛雕像
古代亞述帝國的都城
杜爾·沙魯金(Dur-Sharrukin)即今之高爾沙巴德
()的東門，有人首飛牛雕像把守，這是亞述人的守護神。神像戴有公牛角的寶冠，是西亞世界代表神的裝飾物，其起源可追溯到紀元前二千年。

由人首、牛身、雙翼所組合的人首飛牛雕像，象徵著擁有自然界超能力的綜合體，是宇宙最強勁有力的神。神像通常立於城門進口的左右兩邊，用以驅逐人類肉眼無法看見的邪惡鬼靈，視為守護神。同時為了從正面或側面看都能顯示出四腳獸之特徵，神像特地雕製五隻腿，以示走動之意。



2 寧魯德(Nimrud)王宮的城門 有亞述迴廊之稱的博物館一角，林立著代表亞述後期的美術傑作。守護著拱形城門的兩座人首飛牛雕像，在西元前九世紀，亞述王亞述納西爾巴二世(Ashurnasirpal II)統治時，立於王宮的城門前。

門扉深處，觸目所及的是從巴拉瓦特出土的青銅浮雕的門扉，前方的黑色石柱，名為「黑色方尖碑」(Black Obelisk)，是繼承王位的沙爾馬尼瑟三世(Shalmaneser III)所製造的。

4 · 5 巴拉瓦特(Balawat)的青銅浮雕 這是從亞述的小城巴拉瓦特發掘出土的。它是鑲嵌於城門的青銅版，寬四十八公分，構圖以橫幅較長，刻有沙爾馬尼瑟三世在位時的盛況，是一種畫卷式的浮雕。

圖4上段是坐在寶座上休憩的國王和侍者。下段是以特殊的戰車攻打敵邦的戰鬥場面。圖5，從紀元前八五八年起，迄紀元前八四八年，亞述王征服反抗他的美索不達米亞、腓尼基(Phoenicia)、北敘利亞、亞美尼亞等地區的諸邦情況。刻工精緻，是以押打凸花的技法，顯現生動的輪廓和立體感，細部以銅鑿技法表現。

3 黑色方尖碑 這是紀元前八三〇年，亞述王沙爾馬尼瑟三世在首都寧魯德所豎立的紀念柱。一八四六年為拉亞德所發掘。在四角柱形碑上，用楔形文字記錄了帝王征討鄰近諸邦的種種情形。每一面分為五段，浮雕上的圖畫是描述當時的盛況，圖中祇是其中的一部分。上段是描繪基魯桑的蘇亞來投降答應朝貢的情景。下段是以色列王耶夫(Jehu)答

應朝貢金、銀、鉛等金屬的情形。





伊拉克的底格里斯河上游，摩蘇爾（Mosul）南方，面臨河岸之處，亦即古代亞述帝國的都城寧魯德的遺址。

西元前九世紀，亞述王亞述納西爾伯二世（Ashur-nasirpal）把首都遷到此地，建造神殿和王宮，因此寧魯德成了建築、美術、工藝等造形活動的中心。

英國考古學家拉亞德發掘的城門守護神——人首飛牛雕像（拉馬斯）、黑色方尖碑、彩色壁畫及壁上的浮雕等，都是亞述時代貴重的文化遺產。由於一九四九年馬勞萬（M.E.L. Mallowan）的再度發掘，使得寧魯德城的價值更為顯明。

寧魯德王宮

